

Súd: Okresný súd Poprad
Spisová značka: 5T/160/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8712010590
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Petrušková
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2014:8712010590.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad, samosudcom JUDr. Máriou Petruškovou, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 31. marca 2014 v Poprade, takto

rozhodol:

Obžalovaný:

G. C. S. I. T. A. P. - nar. XX.XX.XXXX E. G., trvalo bytom E. B., Ž.
Č.. XXX/XX, toho času bytom C. Č.. XX, M. G.,

je vinný

- z prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona,

pretože

- dňa 27.04.2012 v čase okolo 08.00 hod. v Poprade na ulici Podtatranskej č. 5 vošiel do predajne FARBY LAKY, ktorej vlastníkom je obchodná spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná č. 25/114, IČO: 46202412 a v predajni počas prevádzky vzal do ruky desať litrové vedro s interiérovou farbou značky Helios, ktoré hodil do pigmentovacieho stroja značky Chameleon model 30997, v dôsledku čoho došlo k poškodeniu jeho dvoch valcov s farebnými pigmentmi, následne kopol do desať litrového vedra s interiérovou farbou Helios, ktorá sa vyliala v priestoroch predajne, potom prešiel za predajný pult, z ktorého zhodil na zem registračnú pokladňu značky Bixolon FT 4000 a monitor k počítaču zn. LG, čím tak spôsobil pre obchodnú spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná 25/114, IČO: 46202412 škodu vo výške 124,69,-eur a pre obchodnú spoločnosť HG Trade Slovakia, s.r.o. so sídlom Žilina, Rosinská 15A, IČO: 31611851 škodu vo výške 394,-eur,

teda

- poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku malú škodu.

Za to mu
u k l a d á

Podľa § 157 ods. 2 Trestného zákona, s použitím § 42 ods. 1 Trestného zákona, § 41 ods. 1 Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona, § 37 písm. h/, písm. m/ Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 /dvoch/ rokov a 6 /šest'/ mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona ho na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona mu zároveň u k l a d á aj trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel po dobu 48 /štyridsaťosem/ mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona mu zároveň z r u š u j e výrok o treste uložený mu trestným rozkazom Okresného súdu Kežmarok, sp. zn. 1T 158/2012 zo dňa 21.08.2012, právoplatného dňom 25.01.2013 podľa § 157 ods. 2 Trestného zákona v trvaní 30 /tridsať/ mesiacov, s probačným dohľadom na skúšobnú dobu v trvaní 48 /štyridsaťosem/ mesiacov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku mu zároveň u k l a d á povinnosť zaplatiť spoločnosti HG TRADE Slovakia, s.r.o. so sídlom Žilina, Rosická 15A, IČO 31 611 851 škodu vo výške 394,-eur a spoločnosti ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná č. 25/14, IČO: 46 202 412 škodu vo výške 124,69,-eur.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Poprade podal na obžalovaného G. C. obžalobu pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona pre skutok, ktorého sa mal dopustiť tak, že dňa 27.04.2012 v čase okolo 08.00 hod. v Poprade na ulici Podtatranskej č. 5 vošiel do predajne FARBY LAKY, ktorej vlastníkom je obchodná spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná č. 25/14, IČO: 46202412 a v predajni počas prevádzky vzal do ruky desať litrové vedro s interiérovou farbou značky Helios, ktoré hodil do pigmentovacieho stroja značky Chameleon model 30997, v dôsledku čoho došlo k poškodeniu jeho dvoch valcov s farebnými pigmentmi, následne kopol do desať litrového vedra s interiérovou farbou Helios, ktorá sa vyliala v priestoroch predajne, potom prešiel za predajný pult, z ktorého zhodil na zem registračnú pokladňu značky Bixelon FT 4000 a monitor k počítaču zn. LG, čím tak spôsobil pre obchodnú spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná 25/14, IČO: 46202412 škodu vo výške 124,69,-eur a pre obchodnú spoločnosť HG Trade Slovakia, s.r.o. so sídlom Žilina, Rosická 15A, IČO: 31611851 škodu vo výške 394,-eur.

Obžalovaný G. C. v prípravnom konaní spáchanie skutku priznal a ako motív svojho konania uviedol to, že bol na svojho brata I. C. nahnevaný, pretože mu dlhší čas nevrátil požičanú väčšiu finančnú čiastku peňazí, škodu prisľúbil nahradiť.

Na hlavnom pojednávaní obžalovaný urobil vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku, prokurátor i jeho obhajca po príslušných procesných úkonov navrhli prijať toto vyhlásenie a keďže ani súd nezistil dôvody, pre ktoré by vyhlásenie obžalovaného nemohlo byť prijaté, jeho vyhlásenie v zmysle § 257 ods. 7 Trestného poriadku prijal preto, že si to vyžadoval záujem obžalovaného a preto, že jeho vyhlásenie zodpovedalo dôvodnosti trestného stíhania obžalovaného, ku ktorému došlo na základe uznesenia o vznesení obvinenia povereným príslušníkom Obvodného oddelenia PZ Poprad, ČVS: ORP-644/PP-PP-2012 zo dňa 27.04.2012 a ďalej vykonal len dôkazy súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody cez výsluch poškodeného I. C., O. Č., ktoré doplnil o výsluch G. G., I. X.Á., I. J..

Poškodený I. C. si v prípravnom konaní uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 120,-eur, na hlavnom pojednávaní spôsobenú škodu navýšil na čiastku 890,-eur.

Poškodený O. Č. v prípravnom konaní si uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 400,-eur a na tejto výške a nároku vo vzťahu k obžalovanému zotrval aj v konaní pred súdom.

Škoda spôsobená konaním obžalovaného G. C. vo vzťahu k poškodenému I. C. zodpovedala výške, ktorú si menovaný uplatnil v prípravnom konaní, t. j. čiastke 124,69,-eur, čo korešpondovalo s odbornými vyjadreniami zabezpečenými orgánom činným v trestnom konaní, a nie výške škody, ktorú si poškodený uplatnil v konaní pred súdom, t. j. vo výške 890,-eur.

Škoda spôsobená poškodenej spoločnosti HG Trade Slovakia, s.r.o. Žilina vo výške 394,-eur zodpovedala odborným vyjadreniam zabezpečených prípravným konaním.

Vyššie uvedené výšky škôd a nároky oprávnených poškodených strán neboli spochybnené ani cez výsluchy svedkov G. G., I. X. S. I. J., ktorí vo svojich výpovediach neuviedli žiadne relevantné skutočnosti svedčiace o iných okolnostiach vzniku škody, resp. jej výšky či oprávnenosti postavenia poškodených strán - I. C., HG Trade Slovakia, s.r.o. Žilina v zmysle príslušných oprávnení § 46 a nasl. Trestného poriadku, čoho sa obžalovaný domáhal.

Podľa názoru súdu vyššie uvedeným dokazovaním boli dostatočne objasnené všetky skutočnosti potrebné pre jeho rozhodnutie o výroku o náhrade škody, preto ďalšie dôkazy v zmysle návrhov obžalovaného zamietol.

Vo vzťahu k výroku o treste súd vykonal dokazovanie cez vyžiadané správy, charakteristiky, odpis z registra trestov a vyšetrovacie či trestné spisy a zistil, že oproti prípravnému konaniu a podaní obžaloby sa dôkazná situácia výrazne zmenila v neprospech obžalovaného, pretože podľa odpisu registra trestov na čl. 95 vyšetrovacieho spisu, bol obžalovaný dvakrát súdne trestaný a to Okresným súdom Kežmarok, v konaní pod sp. zn. 1T 36/2006, kedy bol právoplatne dňa 15.08.2006 odsúdený pre prečin podvodu podľa § 221 ods. 1 Trestného zákona a iné na trest odňatia slobody v trvaní 1 /jedného/ roka a 8 /osem/ mesiacov, skúšobnou dobou do 15.02.2009, vo veci sa obžalovaný osvedčil dňa 16.06.2009 a Okresným súdom Spišská Nová Ves, v konaní pod sp. zn. 3T 223/2009, kedy bol právoplatne dňa 21.12.2009 odsúdený pre rovnaký trestný čin na trest odňatia slobody v trvaní 1 /jedného/ roka a 6 /šesť/ mesiacov, so skúšobnou dobou do 01.07.2012 /k ďalšiemu odsúdeniu obžalovaného došlo cudzozemským súdom dňa 13.07.2011 a to pre krádež v spolupáchateľstve/.

Z vyžiadaných súdnych rozhodnutí a spisov v priebehu hlavného pojednávania súd zistil, že obžalovaný bol právoplatne dňa 25.01.2013 odsúdený aj v konaní vedenom na Okresnom súde Kežmarok, pod sp. zn. 1T 158/2012 a to pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 30 /tridsať/ mesiacov, s odkladom na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní 48 /štyridsaťosem/ mesiacov, povinnosťou nahradiť spôsobenú škodu a trestom zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 48 /štyridsaťosem/ mesiacov, za skutok, ktorý spáchal v októbri 2011, čomu zodpovedal aj záznam v odpise registra trestov na čl. 137 trestného spisu a vyžiadaný predmetný spis.

Z ďalších lustrácií zabezpečených súdom vyplynulo, že na obžalovaného G. C. boli podané v priebehu konania aj ďalšie obžaloby a to na Okresný súd Kežmarok pre prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona pre skutok, ktorého sa mal dopustiť v júni 2010 a Okresný súd Poprad pre zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona pre skutok, ktorého sa mal dopustiť vo februári 2010, ani v jednej z týchto vecí doposiaľ právoplatne rozhodnuté nebolo.

Z lustrácie v registri priestupkov bolo zistené, že obžalovaný G. C. má viacero záznamov pre priestupky predovšetkým na úseku dopravy a porušenie povinnosti účastníka cestnej premávky naposledy v decembri 2012, ale aj pre priestupky proti občianskemu spolunažívaniu, ku ktorým došlo v septembri 2010 a februári 2012.

Obžalovaný G. C. v mieste trvalého bydliska bližšie hodnotený nie je.

Vyššie vykonané dôkazy súd potom vyhodnotil v zmysle zásad uvedených v § 2 ods. 10, 11 a 12 Trestného poriadku a podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, kto ich obstaral, berúc do úvahy vyhlásenie obžalovaného, že nepopiera spáchanie žalovaného skutku v zmysle § 257 ods. 7 Trestného poriadku a dospel k záveru, že obžalovaný G. C. dňa 27.04.2012 v čase okolo 08.00 hod. v Poprade na ulici Podtatranskej č. 5 vošiel do predajne FARBY LAKY, ktorej vlastníkom je obchodná spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná č. 25/114, IČO: 46202412 a v predajni počas prevádzky vzal do ruky desať litrové vedro s interiérovou farbou značky Helios, ktoré hodil do pigmentovacieho stroja značky Chameleon model 30997, v dôsledku čoho došlo k poškodeniu jeho dvoch valcov s farebnými pigmentmi, následne kopol do desať litrového vedra s interiérovou farbou Helios, ktorá sa vyliala v priestoroch predajne, potom prešiel za predajný pult, z ktorého zhodil na zem registračnú pokladňu značky Bixolon FT 4000 a monitor k počítaču zn. LG, čím tak spôsobil pre obchodnú spoločnosť ALDAMA, s.r.o. so sídlom Veľká Lomnica, Železničná 25/114, IČO: 46202412 škodu vo výške 124,69,-eur a pre obchodnú spoločnosť HG Trade Slovakia, s.r.o. so sídlom Žilina, Rosinská 15A, IČO: 31611851 škodu vo výške 394,-eur.

Vyššie uvedené konanie obžalovaného G. C. z hľadiska právnej kvalifikácie naplnilo podľa názoru súdu všetky stránky znakov prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona, pretože poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku malú škodu.

Pri svojom rozhodnutí o tom, že žalovaný skutok sa stal a že ho spáchal obžalovaný G. C. a na tom skutkovom základe, ktorý súd uviedol vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, vychádzal predovšetkým z výpovede samotného obžalovaného G. C., ktorý sa k jeho spáchaniu v prípravnom konaní priznal a spáchanie, ktorého v konaní pred súdom nepoprel, ďalej z výpovedí poškodených, svedkov i dôkazov zabezpečených prípravným konaním.

Obžalovaný G. C. konal zároveň ako plne trestne zodpovedná osoba a z hľadiska subjektívnej stránky úmyselným konaním v zmysle § 15 písm. a/ Trestného zákona, pretože chcel spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom a ako je zrejme z následku jeho konania, tento záujem aj porušil.

Jeho konanie je pre spoločnosť nebezpečné, pretože ním porušil záujem chránený týmto Trestným zákonom a spočívajúcim v ochrane majetku iného.

Obžalovaný G. C. mal podľa názoru súdu aj motív a pohnútku konať predovšetkým vo vzťahu k poškodenému I. C., pretože ako sám uvádzal bol na neho nahneváný a mal na neho zlosť pre ich predchádzajúce rodinné či nedoriešené majetkové spory a to, že obžalovaný pri tomto nedovolenom a zákonom zakázanom spôsobe poškodil aj majetok ďalšieho poškodeného - spoločnosť HG Trade Slovakia, s.r.o. Žilina, aj keď len v nepriamom úmysle ho z následkov jeho trestno-právnej zodpovednosti za žalovaný skutok ako celok nevyvíňa.

Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu vzal súd do úvahy všetky všeobecné aj individuálne zásady platné pre ukládanie trestov, prihliadol na to, aby uložený trest zabezpečil ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti, že mu vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne, aby iných odradil od páchania trestných činov a aby vyjadril aj morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Súd súčasne prihliadol aj na spôsob spáchania činu, jeho následok, formu zavinenia, pohnútku, samotnú osobu páchatela, jeho pomery, možnosť jeho nápravy, na prevahu príťažujúcich okolností / spáchanie dvoch trestných činov a predchádzajúce odsúdenia/, bez zistenia poľahčujúcej okolnosti / jeho vyjadrenie, že nepopiera spáchanie skutku v celom kontexte jeho obrany a všetkých vyjadrení nebolo možné považovať za priznanie ku spáchanému skutku podľa § 36 písm. l / Trestného zákona/ a po takto vykonaných a vyhodnotených zásadách dospel k záveru, že u obžalovaného G. C. sa tento účel trestu dosiahne výhradne uložením súhrnného trestu odňatia slobody v trvaní 2 /dvoch/ rokov a 6 /šesť/ mesiacov, s jeho výkonom v ústave na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia v zmysle zásad uvedených v § 42 ods. 1 Trestného zákona, § 41 ods. 1 Trestného zákona a § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona, pretože obžalovaný sa predmetného trestného činu dopustil skôr, ako bol súdom prvého stupňa /OS Kežmarok, sp. zn. 1T 158/2012/ vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin /deň 25.01.2013, kedy mu bol doručený trestný rozkaz v tejto trestnej veci/.

Súd v čase vyhlasovania odsudzujúceho rozsudku nebol toho názoru, aby sa u obžalovaného G. C. dosiahol účel trestu a jeho náprava uložením iného druhu trestu či inej výmery trestu odňatia slobody, vyššie uložený trest odňatia slobody zodpovedá podľa súdu tak konkrétnym okolnostiam prípadu /po zhodnotení závažnosti činu, povahu a rozsah spôsobených následkov i samotnej osoby obžalovaného, ktorý po dlhší čas a opakovane pácha trestnú činnosť, k jeho prevýchove neviedli predchádzajúce podmienkové tresty odňatia slobody a ani ďalšie v súčasnosti prebiehajúce trestné stíhania pre majetkovú trestnú činnosť/ ako aj tomu, aby uložený trest účinne pôsobil tak na obžalovaného, ako aj na ostatných členov spoločnosti.

Keďže súd obžalovanému G. C. ukladal súhrnný trest odňatia slobody, zrušil mu súčasne predchádzajúci výrok o treste z trestného rozkazu OS Kežmarok, sp. zn. 1T 158/2012 zo dňa 21.08.2012, právoplatný dňom 25.01.2013, ale zároveň mu uložil aj trest zákazu činnosti uložený mu týmto rozhodnutím Okresného súdu Kežmarok v trvaní 48 /štyridsaťosem/ mesiacov.

Súd súčasne v adhéznom konaní rozhodol o riadne a včasne uplatnenom nároku poškodených strán a obžalovanému uložil aj povinnosť zaplatiť spôsobenú škodu tak, ako to uviedol vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

- poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku malú škodu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od dňa jeho oznámenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Prešove.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby oznámením bolo až doručenie rozsudku.